ՄԷԺՄՈՒԱՑԸ

ԱԽՈՂԱՐ

ԵԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ

ՇԷՐԱԻԹ

Սէճէկիյի բէշին 150
Ամբոր այլրդր 80
Իւր այլրդր 40
Թաշրալար իչին բօսբա իւնբէրի սէճէլիյի . . 40
Շէհիր բօսբասր 80

Ղազէթայա միւթէալիգ խուսուսաթ իչին ը թօղանանան միւրաճաաթ օլունուր .

ԻԼԱՆԱԹ

Պէրէր սաբրրր պիր տէճալրգ իչին 2
Իրինճի տէճա իչին 1
Իկ սահիֆէյէ գօնուլանրն պէհէր սաբրրր . . 10
Զիհեսաբ տէրճ իսթիլէճէք իլանաթ իչին այրրնա բա-զարլրգ օլունուր .

Ումումրա նաֆրատա ատիա պէնայէր մէճմանէն տէրճ օլունուր .

Ն· 777 ԻՒԶԻՒՆՃԻՒ ՄԷՆԷ 1887 ԲԷՆԶՇԷՇՊԻՀ ⁞⁞ ՆԻՍԽԷՍԻ 30 ԲԱՐԱ ⁞⁞ ԱՊՐԻԼ 30 ՄԱՅԻՍ 12 ԱԼԱԹ· ՇԱՊԱՆ 19 1304 Ն· 777

ԱՍԻԹԱՆԷ ԱՊՐԻԼ 30 1887

ԱԶԳԱՅԻՆ

Քղիլի, Երկիրմի եաչընտա պիր էրմէնի տէլիգանլըսընը, պիրտէն պիրէ ադըմնա խիֆֆէթ կէլիպ, հալպու քի վագթըն Ն՝ օլմասը սեպեպիյլէ Ս. Փրկիչ խասթախանէսինէ կէօթիւրիւլէմէեէճէկինտէն, եալընդ դեր Ն՝ Ն՝ Ս. Յակոբ խասթախանէսինտէ գալմասը խութէնիլտիկի հալտէ, մէրգումուն, «էլիգանանդ» եախօտ «Լոսոսրլոն» օլմասընա մէպնի, բաթրիդրիւթպէթլու Ազարեան էֆէնտի հազրէթլէրինին էմրլէրի մուճիպլինճէ, մէղքիւր խասթախանէտէ գապուլ օլունմատըղընը եազան Արեւելք ղազէթասը, տիւնքի նիւսխէսինին պիրինճի սահիֆէսինտէ, պու ֆըգրաեա տայիր իւչ սիւթունլուգ պիր մէգալէ տէրճ էլէ, մէսէլէեի, պէօյլէ սըրալարտա տին ու մէղհէպ ֆարգ ուխսթխանպէյէթինին նէ՝ տէրէճէտէ ղայրը ճայիղ օլմասընտան, վէ էրմէնի վէ Ռում խասթախանէլէրինտէ, ասլա միլլիյէթի վէ մէղհէպ ֆարգընա պագըլմաերպ, իգթիղալի հալտէ, հէր միլլէթ վէ մէղհէպտէն պիչարէկեանը գապուլ խիլտիկինտէն թուսթուրարագ, միւշարիլէյհ բաթրիդ էֆէնտի հազրէթլէրի ալէյհինտէ պիր թագըմ էլֆազը նապէճա խութիմալ էթմիշ, վէ օ եօլտա, պիր ինսանիէթ խիլաֆընտաքի հարէքէթին ար ու մահճուպիէթի, ումումէրմէնի-գաթօլիքլէրինէ ենթիդալ իտէճէկինի անլաթմըշ տը։

Լաքին, պիզ, Էրմէնի վէ Ռում խասթախանէլէրինին, իշպու թէէսսաթը խայրիէեէ կիրմէք խութէէն պիչարէկեանը նէ՝ եօլտա, վէ նէ՝ շարթլար իլէ գապուլ իտիպ ութմէսիքլէրի էյզահաթընա կիրիշմէքտէն սարֆը նազար իլէ, եալընդ, պու մատտէ հագգընտա, Էրմէնի-գաթօլիք կաթողիկոսարանընտան ալմըշ օլտուղումուզ մալիմաթը մէվսուգէեի իշար իլէ էքթիֆա էյլէրիզ։ Շէօյլէքի,

Ազընա խիֆֆէթ կէլմիշ օլան մէղքիւր տէլիգանլըընը, Ս. Յակոբ խասթախանէսինէ գօնուլմադ խութէնիլտիկի կիւն, Ֆ-դ-ղ վագթը, մէղհէպ ֆարգը ութիկի իտասա օլունան բիւթպէթլու բաթրիդ Ազարեան էֆէնտի հազրէթլէրինին, Լ-սոսրլոն եախօտ Էլիգանանդ աշճըսը, պիզզաթ, միւշարիլէյհին նէզտինէ չըգարագ, վէ էօյլէ, Արեւելքին բիվաեէթի կիպի, պիր կիւն իչին եախօտ պիր կիճէ իչին գալմադ լաֆզընը ութմէեէրէք, ադընա խիֆֆէթ կէլմիշ պիր էջմիածնական սէֆիլին Ս. Յակոբ խասթախանէսինէ գօնուլմասընը իսթիտա ութիկինտէ, միւշարիլէյհ հազրէթլէրի տախի «էջմիածնական հըռովմական, վէլհասըլ հէր նէ օլուր իսէ օլսուն, պու կիպի չէյլէրէ պագմադըգդ, պէնիմ իչիմ տէյէլ տիր։ Ս. Յակոբ Հոգաբարձութիւնու վար տըր, օնա միւրաճաաթ իտին, ֆճաալը ֆճրասընա պագըլըր» տէմիշէր, վէ միւրաճաաթ իտիլէճէք մահէլլ վէ զէվաթը տա իշար ութիկլէրի հալտէ, քիմէնէեէ նէ՝ կիտիլմիշ, վէ նէ՝ տէ ութիատէյի հալ օլունմուշ օլուպ, քէյֆիեէթ՝ պունտան իսպարէթ գալմըշ տըր։

Մէսէլէ, պու մէրքէզտէ օլտուղու հալտէ, Արեւելքին, բիրէյի տէվէ իտերճէսինէ, իչի միւպալաղա իտիպ, վէ հէր միլլէթ բաթրիկինին տախի պէօյլէ խասթախանէ վէ Թիմարխանէ կիպի էշլէրէ գ արըշմասը ույմաեաճաղը վէ եագըշմաեաճաղը վէ հէր բաթրիկին տէ օ եօլտա հարէքէթ ութիտիկի տէրքեար օլտուղու հալտէ, բիւթպէթլու Ազարեան էֆէնտի հազրէթլէրինին այնի եօլտա պուլունմասընտան տօլաեը միւշարիլէյհ այէ յհինտէ Արեւելքին հագգսըղ վէ նապէճա ազվիեաթընը նէ՝ տէրէճէ շայեանը իսթիղրաղ վէ թէէսսիֆօլտուղունու արթըգ օգուեանլար հիւքմ ութսինլէր։

Թէլէկրաֆ հավատիսաթը իչին սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա .

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Թէրմէ գազասը էշրաֆընտան Զուխաատարզատէ Մէհէմմէտ էֆէնտիեէ բիւթպէյի բէֆիէյի միրիմիրանի։

Թէգաեատին բաշա հազրէթլէրինին պիրատէրզատէլերի ճէմիլ պէյէ բիւթպէյի սանիեէ սընըֆը սանիսի վէ Հասիպ էֆէնտիեէ բիւթպէյի սալիսէ։

Մէարիֆ նէզարէթի ճէլիլէսի մեքեաթիպի Օսման էֆէնտիեէ բիւթպէյի սանիեէ սընըֆը սանիսի։

Նէզարէթի միւշարիլէյհա մէճլիս գալէմի միւմէյեղի Բէշիա պէյէ բիւթպէյի սալիսէ։

Հօճա-պէյ շէհպէնտէր վէքիլի վէ գանշելերի Ցիգբան էֆէնտիեէ բիւթպէյի սանիեէ սընըֆը սանիսի։

Ուրֆա էշրաֆընտան Հաճի Քեամիլզատէ Հաճի Օսման պէյէ խութապլը ամբէ միւտիրլիկի բաեէսի։

Խարիճիեէ նէզարէթի ճէլիլէսի թահրիրաթ գալէմի խիւլէֆասընտան Ահմէտ Սալիհ պէյէ բիւթպէյի սալիսէ։

Սուրիէ վիլաեէթի մէրքէզ պիտաեէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլիկի, Եաֆա թիճարէթ մահքէմէսի բէյիսի Խսկէնտէր էֆէնտիեէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

—

«Մալիեէ խազինէյի ճէլիլէսինտէ թէշքիլաթը ճէտիտէ» իւնվանը յլա թարիդտէ կէօրիւլմիւշ տիր։

Մալիւմաթը միւսթահսէլէմիզէ նէզարէն, խազինէյի ճէլիլէյի մալիեէտէ «թախսիսաթը մալիեէ» նամը յլա եէնիտէն պիր տայիրէ թէշքիլ գըլընմըշ տըր։

Մուհասէպէյի ումումիեէի մալիեէ վէ թահսիլաթ վէ պէյթ իւլ մալ վէ օրման վէ մատէն վէ իհալէյի աշար իտարէլէրի իպգա իտիլմիշ տիր։

«Մուհասէպաթը աթիգա մուհասէպէճիլիկի» նամը, «Մուհասէպաթը աթիգա միւտիրիեէթի» իւնվանընա թահվիլ օլունմուշ տուր։

Հէր պիր տայիրէ ագլամը, միւթէատտիտ շիւպէլէրէ թէֆրիգ վէ թագսիմ իտիլմիշ տիր։

Միւլղա օրման վէ մատէն մէմուրլարընը աշգտա պըրագըլմասը հագգընտաքի իրատէյի ինաեէթէ բէրվէրիյի հապրէթի շէհրիեարի միւղթէզաի ալիսինի թէվֆիգէն, միւլղա օրման վէ մատէն մուհասէպէճիսի Օսման էֆէնտի, օրման վէ մատէն մուհասէպէ միւտիրիեէթինէ նասպ իտիլմիշ, վէ խազինէյի ճէլիլէյի մալիեէտ եէնիտէն թէշքիլ իտիլէն «Սիճիլլի ահվալ վէ թէրճէմէ գալէմէրի» միւտիրիեէթինէ, սապգդ թիճարէթ նէզարէթի թէրճէմէյի ֆինուն գալէմլերի միւտիրի Ֆէհմի էֆէնտի թայեին գըլընմըշ տըր։ Սապգդ թիճարէթ վէ զիրաաթ նէզարէթի թէրճէմանը Տիլպէր էֆէնտի՝ Մալիեէ խազինէյի ճէլիլէսի հուգուգ միւշավիրլիկինէ թայեին իտիլմիշ տիր։

Միւլղա օրման վէ մատէն մէճլիսի ազասընտան Բասիմ պէյ, պէյթ իւլ մալ իտարէսինէ մէմուր իտիլտիկի միսիլլու, աշգդտա պուլունան թէրճէմէյի ֆինուն գալէմլերի քէ՝ էպէսինտէն 13 էֆէնտի, խազինէյի ճէլիլէ տիւեունը ումումիեէ իտարէսինէ, 9 էֆէնտի իհալէյի աշար, վէ 2 էֆէնտի օրման վէ մատէն իտարէլերինէ վէ գուսուրու տախի պաէյատէ մուհարրեր սիճիլի ահվալ վէ թէրճէմէ գալէմլերինէ մէմուր իտիլմիշլեր տիր։

Թաշրա օրման մէմուրլարը հագգընտա թէնսիգաթ վէ իսլահաթը քիւլլիեէ իճրասը, Մալիեէ նէզարէթի ճէլիլէսինճէ թահթը գարարա աշընտըղը տախի ճիւմլէյի թահգիգաթը վագըամըղտան տըր։

—

Մօնթէօրտէ օգուլմուշ տուր։

Տէվլէթի Ալիեէ գօմիսէրլերիյլէ ինկիլիթերրա գօմիսերի պէյնինտէ եվվէլքի կիւն վուգու պուլան իճթիմա, խայլի մուհիմմ իտի։ Խրթթէյի Մըսըրիեէնին թախլիեէսի, հէնուզ գախիէն գարարրեզիր օլամամըշ իսէ տէ, թարաֆէյն գօմիսերլերի միեաանընտա մուգարէնէթի էֆքեար հասըլ օլմուշ տուր։ Սըր Տրիմոնտ Ուօլֆ, կէրէք պու մատտէ վէ կէրէք հէնուզ մուվաֆֆագաթ հասըլ օլամաեան սայիր մատտէլէր իւզերինէ հիւքիմէթի մէթպուէսինտէն թալիմաթը ճէտիտէ թալէպ էյլէմիշ տիր։ Իշպու եէնի թալիմաթը, բէնչէնիկի կիւնքի իճթիմատէն եվվել վերուտ ութմէսի մէմուլ տուր։ Ասաքիրի Մըսրիեէնին թանզիմինէ տայիր Ղազի Ահմէտ Մըխթար բաշա հազրէթլէրինին լայիհասընա կէլինճէ, գայրը իհթիեաթ իւզրէ թէլագդը օլունմասը լազըմ կէլէն պիր բիվաեէթէ նէզարէն, հիւքիմէթի Սենիյեէ, մէղքիւր լայիհա իլէ Ինկիլիզ ժէնէրալլարընը թէքլիֆաթը պէյնինտէ պիր հատտը վասաթ թայեինինի գապուլ էյլեեօր իմիշ։ Էլ Գահիրէ զագէթասընը պէեանը իւզրէ, սըր Հանրի Ուօլֆա աթիտէքի թէքլիֆաթ վուգու պուլմուշ տուր։

Էվվէլա .– Ինկիլիզ ասքերի պիր սենէ զարֆընտա Մըսրը թախլիեէ իտէճէք տիր։

Սանիէն .– Թախլիեէտէն սօնրա, Մըսրը ասքէրինտէ միւսթախտէմ ինկիլիզ զապիթլերի եէրինէ Մըսրը զապիթլերի նասպ օլունաճաղ տըր։

Սալիսէն .– Թախլիեէտէն սօնրա շուրիշ վուգուինտէ, տէվլէթի Ալիեէ խեատէյի ասայիշ իտէճէք իսէ տէ, պունուն իչին մէվճուտ ասքէրի պուլունմատըղը հալտէ, ինկիլթէրրա թարաֆընտան ասքէր սէվգի զըմնընտա, տէվլէթի միւշարիէյհա իլէ ադտը մուգավէլէ օլունտաճաղ տըր։ Մըսրը ասքէրի 12 պինտէն 15 պին նէֆէր գատար օլաճաղ, վէ Մըսրրա տայիր օլան մէսայիլի տիւելիեէ, մուվաֆֆագաթը տիւելիեէ իլէ ֆասլ օլունաճաղ տըր։

Մօնթէօրտէ վիրտիկի սօն խապէրէ կէօրէ, տէվլէթի Ալիեէ գօմիսերլերի թախլիեէ իչին պիրա շարթ իչ սէնէ միւտտէթի գապուլ էյլեեօրլար իմիշ։

—

Գիլճիւմլէ մէմուրին վէ մուազզաֆիյնին՝ մունթազամէն մաաշ ալանտրգ լարընտան տօլաեը տիւչարը մուգայիգա վէ զարուրէթ օլտուղլարը, մայիսիս սէնիյեէյի հայրէթի Բատիշահի պույրուլմասը յլա, պու հալդաթը հազրէթի թաճտարիլէրինճէ մուճիպի թէէսսիֆ օլարագ, մուգատտէմա տախի լութֆէն էմր ու ֆէրման պույրուլտուղու վէճհլէ, մէմուրին վէ մուազզաֆին մաաշլարընը թէտահիւլէ տիւչիրիւլմէեէրէք, այ պէ այ մունթազամէն թէէտիեէ վէ թէսվիեէսինէ սերիան պիր չարէի միւեսսիր պուլունմասը խուսուսընա տայիր պու քէրրէ պիր իրատէյի շահանէ չէրէֆսուտուր պույրուլարագ, սուրէթի էմր ու ֆէրման, Պապը Ալիեէ թէպլիղ գըլընմըշ տըր։

—

Արնավուտ քէօեիւ հարիգ գէտէկեանընա իեանէ ճէմի իչին, պա իրաեէյի շահանէ, Շէհիր էմանէթինտէ միւթէշէքքիւլ գօմիսիօնը մախսուս մարիֆէթիյլէ, եարըմ լիրալըգ, վէ 25 ղրուշլուգ պիլէթլէր թապ իտիլմիշ, վէ պունլարտան 500 լիրալըգընընը թարաֆը հազրէթի Շէհրիեարիտէն ախզ պույրուլմուշ օլտուղու, վէ պու պիլէթլէրտէն ալմագ արզու իտէն համիյեթմէնտանընը, տօղրուտան տօղրուեա գօմիսիօնա, վէ էշեա վէ սայիրէ ութասրյա հարիգզէտէկեանա իեանէտէ պուլունաճագ զէվաթը տախի, գօմիսիօն ազասընտան իսթէֆանաքի Միւսիւրիւս պէյ էֆէնտի հազրէթլէրյլէ Անտոն էֆէնտինին վէ գարիեէնին պաղը միւթէպէրանընտան միւրէքքէպ օլարագ Արնավուտ քէօեիւնտէ թէշքիլ օլունան շիւպէեէ միւրաճաաթ ութմէլերի իլան օլունմուշ տուր։

—

Մեղքիւր հարիգզէտէկեանա թէվզի օլունմագ իւզրէ, լազըմ կէլէն էշեանընն սաթըն ալընմասը իչին, Ռուսիա սէֆիրի Ս· տը Նէլիտօֆ, 50 ատէտ ֆրանսըզ լիրասը կէօնտէրմիշ տիր։

—

Մէմալիքի մահրուսէյի Շահանէեէ հէր նէվ սիլահլարը կիրտիրիլմէսի թարաֆը հիւքիմէթի Սենիյեէտէն եասադ իտիլմիշ օլտուղու հալտէ, պու քէրրէ իշպու եասադ գալտրրըլըգ, ավ վէ թէզեինաթ սիլահլարընը կիրտիրիլմէսինէ միւսաատէ օլունմուշ, վէ եալընդ գանունէն նու օլան սիլահլարընն տուխուլի մէմմէնուիյեէթի իպգա գըլընմըշ տըր։

Պու էմր, Տախիլիեէ նէզարէթի թարաֆընտան ումումի վալիլերէ թահրիրաթը ումումիեէ իյէ իշար գէլընմըշ տըր։

—

Պու քէրրէ, Աթինատա թապ ու նէշրինէ պաշտարլան Թ· Մէլոնթիս Պնաթօլիս (եանի Շարգ ըն միւսթապպէլի) սէրլէվհասը թահթընտաքի պիր դաղէնա, հիւքիմէթի Սենիյեէ ալէյհինտէ պիր թագրմհէզեեան վէ մուգիրը մէգալէլերի հավի օլտուղու ճիհէթլէ, պու դաղէթանընն մէմալիքի մահրուսէյի Շահանէեէ կիրմէսի, հիւքիմէթի Սենիյեէ ճանիպինտէն եասադ իտիլմիշ տիր։

Պու ղիսանը խուսուսմէթքեարանէ իւզերինէ, Տախիլիեէ նէզարէթի թարաֆընտան, Տերսաատէթ մէմուրինի լազըմէօիյլէ վալիլերէ թահրիրաթը ումումիեէ կէօնտերիլէրէք, Աթինատա վէ Թրիէսթէտէ թապ օլունան պաղը ղումմա ղազէթալար հագգընտա պունտան ագտէմ իթթիսազ օլունմուշ օլան մէմուրյէթ գարարընն իճրասընա տիդգաթ ու իթթինա օլունմասը էմր ու թէնպիհ պույրուլմուշ տուր։

—

Քէզալիք «Բարիստ էրմէնի ճէմիյեէթի վաթանքէրվէրանէսի» իւնվանը յլա շէհրի մէղքիւրտէ թապ օլունմուշ պիր ըրսալէտէ, Անատօլու վիլաեէթլէրինտէ, էրմէնի էհալիսինին քէսրէթլի օլտուղլարը մահէլլէրին ահվալը եանլըշ պիր սուրէթտէ իրաեէ իտիլմիշ օլմասընա, վէ պաղը էֆքեար ու միւլահազաթը պէտխահանէեի հավի պուլունմասընա մէպնի, մէղքիւր ըրսալէնին, մէմալիքի Շահանէեէ տուխուլի Տախիլիեէ նէզարէթինին պիր թահրիրաթը յլա մէնն իտիլմիշ տիր։

—

Հասըլաթը, Պէյօղլունտա, Ֆրանսըզ էլչիսի մատամասընը թահթը ըրեասէթինտէ պուլունան գատընլար ճէմիյեէթի խայրիեէսի թարաֆընտան գայրըլմագտա օլան հէր միլլէթ ֆուգարասընա մախսուս օլմագ իւզրէ, ալաֆր· մայիսին 26 վէ 27ինճի կիւնլերինտէ, Ֆրանսա սէֆարէթխանէսինտէ, միւմտիլէյհանընն թահթը հիմայէսինտէ օլարագ, պիր էյլէնճէ թէրթիպ իտիլէճէք տիր։

—

Պէյօղլունտա, Տօղրու եօլտա, Ֆրէնքլէրին Սենթ-Մարի քիլիսէսի գարշըսընտա վագը Ռիշար Ռօքէր նամ գուեումճունուն մաղազասընտա չալըշմագտա պուլունան Մ· Խլեր նամ Այմանիալը սաաթը, էվվելքի սապահ, թէրէ-պաշընն ալթ թարաֆընտա քեային քէնտի խանէսինին թարացասը իւզերինտէ, չամաշը իբեյլէ քէնտի քէնտիեի ասմըշ տըր։ Գարբսը, մէրգումուն թարացաեա կէօթիւրէն ներտիվէնտէն եօգարը չըգտըղընը կէօրմիւշ օլտուղունտան, չէնտ տագըգա սօնրա, եօգարտա նէ եաբմագտա օլտուղունու անլամագ մէրագիյլէ, քէնտիսի տէ եօգարը չըգմըշ, վէ զէվճինին ասըլմըշ օլտուղունու կէօրիւնճէ, տէ հշէթի ազիմէեէ կիրիֆթար օլմուշ, վէ լաքին մէրգումուն էլան գըմըլտանտըղընը միւշահէտէ ութմէկինտէն, պօղազընտաքի իբի չէօղ-

մեկ չալըշմիշ, ֆագաթ քեար իթ-մեկիպ, պիչարէ ատէմ օլ էնատէ թէսլիմի բուհ իյլէմիշ տիր։ Մէրգումուն իչգու հարէքէթի մէյեուատնէսի սէպէպի մալիւմ տէյիլ տիր։ Քէնտիսի 52 եաշընտա վէ պիրա վէլէտ օլուպ, պիր իայլի վագրիթտան պէրու խթանպօլտա սաաթճըլըգ-ա մէշղուլ վէ սանաաթընտա մոհիր իմիշ։

—

Շագրի մէշհուր Մօլա Հիւսէյինին պաղը վագրալարընը տիւնքի նիւսխէմիզտէ, բու մճա էրիթէօրխոնամ զազէթատան նագլէն եազմըշ իտիք թէքրար մէզքիւր զազէթաեա Քիրասօնտան եազըլտըզընա նէզարէն, հայտուտը մէրգում, ախիրէն տախի, կիւնտիւզ վագթը, Թիրէպօլուտան 3 սաաթ ուզագտա, էսպիէ նամ պիւեիւք քէօեէ կիրիպ, Գուլունճեան էֆէնտի իսմինտէ պիր գէնկին էրմէնիեի տաղա աշըրմըշ, վէ Թախլիսի պէտէլի օլարագ, 1500 լիրա իսթէմէքտէ պուլունմուշ տուր։

Էսպիէ էհալիսի վէ Թիրէպօլու գայմագամըզը էհալիսի, պու վագրա իւզերինէ, ֆէվգէլատէ տիւշարը տէհշէթ օլարագ, մէրհամէթ վէ հիմմեէյի Բատիշահիեի իսթիրհամէն պիր արզուհալ իմզալամտեա պաշլամըշլար տըր։

—

Խապէր ալընտըզընա կէօրէ, չըգան բազար կիւնիւ, Գալաթատա Մուսէվի սինակօկասընտա, պաղը միւթէպէրանը Մուսէվիեէ Թարաֆընտան պիր պէեանամէ օգունարագ, պիր խախամ պաշը ինթիխապընա իպթիտար իթմէք իւզրէ, բուխատթ իսթիտասընը իսթիրհամ գրմընտա, հիւքիւմէթի Սէնիյյէեէ միւրաճաաթ իտիլմէսի Տէրսաատէթտէ մուգիմ միլլէթի Մուսէվիեէ իխթար օլունմուշ տուր։ Մալիւմ օլտուղու իւզրէ, 22 սէնէտէն պէրու խախամպաշըլըգ մագամը միւնհէլլ օլուպ, չիմտիեէ գատար պիր գայմագամ վասըթասըյլա, մէզքիւր մէմուրիեէթ իյֆա իտիլմէքտէ պուլունմուշ տուր։

—

Օն պէշ սէնէտէն պէրու Այտըն վիլայէթինտէ հայտուտլուգ իթմէքտէ օլուպ, հէր կիւնա ճինայէթ վէ խապասէխէ ճիւրէթ իթմիշ օլան շագրի մէշհուր գաբթան Անտրէանընը, ապրիլ 26ինճը կէչէն բազար իրթէսի կիւնիւ Աեա-սօլուկ ճիվարընտա, իգմիր ժանտարմա գօմանտանը միրալայ Հըֆզը պէյ էֆ. թարաֆընտան տէրտէսթ իտիլտիկի, իգմիրտէն իշար օլունմուշ տուր։

Գունտան ագտէմ էյէ կէչիրիլէն տիկէր պիր շագը, գաբթան Անտրէա զանն օլունարագ, զազէթայրտա պիր խայլի գէյլ ու գալը մուճիպ օլմուշ իտի իսէ տէ, էվվէլքի հայտուտա, գաբթան Անտրէա օլմաեբպ, անընը նամիյլէ իճրաի շէգավէթ իյլէտիկի, իճրա օլունան թահդիդաթը մէզքիւրէտէն անլաշըլմըշ տըր։

Շիմտի թահթը թէվգիֆա ալընան հայտուտուն, ասըլ գաբթան Անտրէա քէնտիսի իտուկի, շագրի մէրգում թարաֆընտան էվվէլճէ տաղա աշըրըլըպ, պէտէլի խէլաս օլարագ պինկէրճէ լիրալար վիրէրէք, բէնչէի զատտարանէսինտէն կիւճ հալ իլէ գուրթուլապիլմիշ սէքիզ քիշինին մուվաճճէհէսիյլէ սապիթ օլմուշ տուր։

Մէրգում հայտուտուն էլէ կէչիրիլմէսինտէ ֆէվգէլատէ խրտմէթ վէ զայրէթի կէօրիւլմիւշ օլան ժանտարմա գօմանտանը Հըֆզը պէյ էֆէնտի, շայեանը թէպրիք, վէ իշգու մուվաֆֆագըյեէթի ճէտիտէսի, հագրդէթէն պիր մուվաֆֆագըյեէթի մուհիմմէ տիր։

Միւմայիլէյէ, հէր նէրէտէ խթիլամտամ օլունմուշ իսէ, վազիֆէսինի հիւսնի էյֆա իթմիշ, վէ շիմտիեէ գատար տէրտէսթ իյլէմիշ օլտուղու հայտուտարընը միգտարը, 140ա պալիզ օլտուղու թահգիդ դրլընմըշ տըր։

—

Շէհրիմիզտէ պաղալարը ճայիզ օլմաեան պիր խայլի հաշարիլէր, տիւն, Զապթիեէ նէզարէթի մարիֆէթիյլէ թարտ ու թէպիտ իտիրմիշլէր տիր։

—

ՁԱԵԸՐ ԲԷՑՆԻՐԻ

Հէր սէնէ, շու զէմանարտա, չաեը բէյնիրի էբլ իտիրմէսինին պիր թագըմ մազարրաթը իշիտիրմիկի կիպի, պու սէնէ տախի, եինէ այնի մազարրաթ իշիտիրմէքտէ տիր։ Շէօյլէքի, կէչէն կիւն, Պէյօղլունտա, թէքմիլ պիր ֆամիլեանընը չաեը բէյնիրինտէն զէհիրլէնմիշ օլտուղունու իսթանպուլ զազէթասը եազմըշ օլտուղու միսիլլու, տիւն տախի աթիտէքի մալիւմաթը նէշր իյլէմիշ տիր։

Զըգան ճուման իրթէսի կիւնիւ, թարթավատա մաարուֆ Պ... նամ տօգթօրուն օղլու, էօյլէ թաամընտա չաեը բէյնիրի եէմիշ օլտուղու հալտէ, պիր գաչ սաաթ սօնրա, չիտտէթլի պիր սանճըեա թուրթուրմաղլա պէրապէր, գանլը իսթիֆրա իթմիշ տիր։ Անճագ, վագթինտէ, իհթիմամաթը լազմէ իճրա օլունտուղունտան, մէզքիւր էմարէլէր բազար սապահը կէչմիշ, վէ շիմտի օ տէլիգանլը՝ թէհլիքէտէն խալի պուլունմուշ տուր։

Մէզքիւր վուգուաթը իրթէսի բազար կիւնիւ, Սինէմ-քէօեիւ սէքէնէսինտէն, բէտէր, վալիտէ, վէ պունուն հէմշիրէսի, վէ տէօրթ եվլատտան միւրէթթէպ թէքմիլ պիր ֆամիլեա, գահվալթըլարընտա չաեը բէյնիրի եէմիշ օլտուղլարընտան, ճիւմլէսի տէ շիտտէթլի սանճըեա թուժուրմուշլար, վէ գանլը իսթիֆրա ելթմիշլէր տիր։

Մէզքիւր իլք ալեամէթլէրտէն սօնրա, պաեըլմագլըգ։ Չէշկինլիք վէ սբազմօ վագը օլուպ, պէշ սաաթ զարֆընտա, թէքմիլ ֆամիլեա, հաեաթ ու մէմաթ արասընտա գալմըշլար տըր։ Պու ֆամիլեաեր թէտավի ելթմիշ օլան հէքիմլէր, մէզքիւր բէյնիրին ագսիւմէն նամ շէտիտ զէհիրի հավի օլտուղունու զանն իտիեօրլար։

Եէվմի մէզքիւրտէ, թարթավատա պիր Ռում գարըսը իլէ իքի գըզը, այնի թարզտա զէհիրլէնմիշլէր տիր։ Էվվէլքի կիւն, Պէյօղլունտա, Հէնտէք սօգաղընտա սաքին տիկէր իքի ֆամիլեա, այնը ֆէնալըզը հիսս ելթմիշլէր տիր։

Զանն իտէրիզ քի, թաղէ չաեը բէյնիրի սաթըմասընտան հուսուլէ կէլէն շու վէխիմ թէհլիքէնին մէնի զրմընտա, իտարէիպպէլէտիեէ թարաֆընտան թէտապիրի լազմէ իթթիխազը զէմանը կէլմիշ տիր։

ՄՈՒՀԱՔԷՄԷ

ՄԱՐԳԱՐ ԳՈՒԼԱԳՈՐԾԵԱՆ ԷՖԷՆԴԻՆԻՆ ՄՈՒՀԱՔԷՄԷՍԻ

Սեռ Տ...ուեմ

Մահքէմէ տիւնքի կիւն սաաթ ալթըրը էլլի տագրդա կէչէրէք քիւշատ օլունտու։

Հէյլէթի մահքէմէ

Բէյիս՝ Վասրֆ պէյ էֆէնտի հագրէթլէրի։

Ազա՝ Էմրուլլահ պէյ էֆէնտի, Էմին պէյ էֆէնտի, Իզզէթ պէյ էֆէնտի, Գաբրիէլ պէյ էֆէնտի, Միւտաիի ուսմանի մուավինի Համտի պէյ էֆէնտի, գապթ քեաթիպի Գաբրիէլ պէյ էֆէնտի։

Տավա վէքիլլէրի Թորոս վէ Միշէլ Տօրիվզ էֆէնտիլէր իլէ Մարգար էֆէնտի մահէլլի մախսուսլարընտա պուլունմագտա իտիլէր։

Բէյիս.– (Զապթ քեաթիպինէ խիթապէն.) Հէյլէթին թէպէտտիւլիւնտէն տօլաեը մահքէմէյի սապըգատա կիւզէրան իտէրէք, մահֆուզ պուլունան զապթը օգուեունուզ։

(Զապթ քեաթիպի Գաբրիէլ էֆէնտի թարաֆընտան զապթը մէզքիւր դրաաթ օլունտու.)

Տավա վէքիլի Թորոս էֆէնտինին պապը իթիրազաթընա մէպնի, միւտաաիի ուսմանի մուավինի Համտի պէյ էֆէնտի թարաֆընտան, «Ճինաեէթի մէզքիւրէնին թէքրար թէշրիհինէ լիզում կէօրիւնմէքլէ, ֆիլի գաթլի իրթիքեապ իտէնին՝ պէհէմէհալ մէրգում Մարգար օլաճաճը հագգընտա գանունէն զիքր ու թաատատընա լիզում կէօրիւնէն պէրահինի գավիեէ վէ էտիլէյի միւսթագիլ եէկեան եէկեան իրատ օլունարագ, Թորոս էֆէնտինին իտտասը վէճճէլէ, ֆիլիլ գաթլ, զանն օլունտուղու կիպի, ալեէրի թարաֆընտան վուգու պուլմաեբպ, պէհէմէհալ Մարգար թարաֆընտան ճիւրէթ իտիլտիկի, Լազարինին ուսթասընը էվինտէն ավտէթ իտէրքէն մագթէլէ կէլիպ, օրատա, պիրի թարաֆընտան, ըսթասու ըսթասու, տիեէրէք պիր թապանճա աթըլտրգտան սօնրա, ճարիհին եօգարը չըգմասը, վէ հալպու քի, օրատա Մարգար էֆէնտինին էվինտէն դայրի պիր էվ պուլունմատը, վէ Թորոս էֆէնտինին իտտասընտա, Լազարինին մագթուլէն էճգախանէեէ կէօթիւրիւլմէսինտէն թէպտիլի մէվգը մատտէսի հագգընտա տախի, մէրգում Լազարի, պէլքի էսէրի հաեաթ մէվճուտ տուր, խիւլեասըյլա հիւքիւմէթ մէմուրլարը թարաֆընտան հէմճիվար օլան էճգախանէեէ կէօթիւրիւլիպ, մագթուլ իտուկի պիլ մուայէնէ թէպէյեիւն էյլէտիքտէ, եինէ կէօթիւրիւլէրէք, նօգթայի սապըդէ գօնուլմուշ տըր։ Տէմէսի ագըպինտէ, միւտաաիի չախսի վէքիլի Մէյնէ Տօրիվզ էֆէնտի աեաղտ գալագարագ։

Տօրիվզ էֆէնտի.– Բէյիս էֆէնտի, պէնտէնիզին իտտանամէսի տախի մահֆուզ տուր. էմր պուեուրունտա օգունսուն։

Բէյիս.– (Զապթ քեաթիպինէ խիթապէն.) Օգուեուն։

(Իտտանամէ օգունտու։)

Բէյիս.– Պիթի՞ մի։

Զապթ քեաթիպի.– Պիթի։

Թորոս.– Տօրիվզ էֆէնտի խէթա իտիեօրլար, զիրա խարիթա իլէ հիւքմ ճայիզ օլամազ։ Պիր տէ տէօրթ շահիտ վար տիեօրլար։

Միշէլ.– Էվվէթ, տօղրու տուր, կէրչի շահիտ պիր տիր, ֆագաթ ագիպի վագրատա, անընը, տիկէր իւչ քիշիեէ տախի սէօյլէտիկի սէօզ, այնի հագգաթ օլմազլէ, էշխասը մէրգումէ տախի շահիտ ատտ օլունեեօր։

Թորոս.– Լազարի՝ ճինաեէթին վուգուլ կիւնիւ, Մարիզ նամընտա պիրինին իզալէյի պիքրինտէն տօլաեը ճինաեէթտէն պիր սաաթ ատէմ, Վօյվոտատա պուլունմուշ։ Իշպու վագրատան պիր սաաթ սօնրա, ֆիլիլ գաթլ վուգուա կէլմիշ, պունա սէպէպ ատտ օլունան, միւվէքքիլիմին օրատա մէրգումու թէվգրֆ իթտիրմէսի՝ մի տիր։ Հալպուքի օրատա տավա իլէ կէօթիւրտիւքլէրի Մալթըզ տախի պունու կյգա իտէպիլիր, Հաթթա մէրգումուն ադրապասընտան տըր տէյի Մարիզօեա պիր տէ թօգաթ վուրտուղու, քէնտի ժուրնալարընը թանզիմ իտէն բօլիս մէմուրունուն իֆատէնամէսինտէ մուհարբէր տիր։ Բանաեօթուն իֆատէսինէ կէլինճէ, պու պիր չօճուգ տուր, հաթթա պունու ճիւմլէմիզ կէօրիւք, չունքի պունուն տէօրթ եէրտէ իֆատէսի մազպուլթ օլտուղու հալտէ, ճիւմլէսի եէկտիկէրինէ միւպայեին տիր։ Պիրինտէ պիր մում կէօրտիւմ՝ տիկէրինտէ պիր էլ, վէ տահա տիկէրինտէ պիր շիշման էրմէնի տէտիկի հալտէ, սօն իֆատէսինտէ, նէ Մարգար վէ նէ աախի Հաճի պէյ տիմեեիպ, անլէրի թէքզիպ իթմիշ օլուեօր։ Պունլար շահատէթ մի տիր։ Բէյիս էֆ. հագրէթլէրի. պու պիր ալաճադ տավասը տէյիլ տիր, պունա վէրիլէճէք հիւքմիւն զըմընտա, եա 15 սէնէ քիւրէք, վէ եախօտ իտամ ճէղասը կէօրիւլէճէք տիր։ Պու կիպի հարէրտէ կէօզ գաբալը հարէքէթ ճայիզ տէյիլ տիր։ Լազարինին՝ Մարգարը գաբուսու էօնիւնտէ վուրումասը, գաթլինին Մարգարը օրմասը՝ մը լազմ կէնիր։ պունա պիր շահիտ լազմ տրր։ Բանաեօթուն իֆատէսի իսկ, քէնէլմեէբիւն հիւքմիւնտէ գալրը։ Մնկէլքի վէ Ադգարիս թարաֆընտան, Բանաեօթ թարաֆընտան իշիտիրմիկի պէեան օլունան «Հաճի պէյ վուրտու» սէօզիւ. մուախարէն թէքզիպ օլունմուշ տուր։ Միւտաաիի ուսմանի պէյ էֆ., կէչէն տէֆա իտտաա ելթմիլէր քի, գաթլին վուգուլինէ թէսատիֆ իտէն զէմանտա, էօյլէ պիրինին, Վօյվոտատան պա Ժուրնալ Գալաթա-սէրայընա կէտէրէք։ քէֆալէթէ բապթ, օ զէմանտա մահէլլի վագրաեա ավտէթ իտէմէզ։ Հալպուքի Լազարի տախի ճինաեէթտէն պիր սաաթ մուգատտէմ քէֆալէթէ բապթ օլունմուշ տուր։ Լազարիեէ «Հայտէ սէն կէթ» տէմիշլէր տիր։ Քէֆալէթ նէ եօպտա բապթ օլունուր իսկ, օ տախի օ միւտաեէթ զարֆընտա հիւքիւմէթ էլինտէ պուլունմուշ տուր։ Ֆազլա օլարագ, Լազարի ավտէթ իտիպ, պիր տէ ուսթասընը էվինէ էթի ֆիլան կէօթիւրիւպ ավտէթինտէ, մահէլլի ճինաեէթէ կէլմիշ, վէ օրատա պաշընա պու հալ կէլմիշ տիր։ Պիր տէ միւտաաիի ուսմանի պէյ էֆ. իտտաա ելթմիլէր տիր քի, Լազարի՝ մութլագ Մարգարը խանէսինտէն զուհուր իտէրէք, էլտէ պուլունան ըէվօլվէր իլէ վուրուլմուշ իսկ տէ, ճինաեէթտէն ալթը սաաթ սօնրա խանէսինտէն չըգարըլտըզը ճիհէթլէ ըէվօլվէր թէպտիլ օլունմուշ տուր։ Հալպու քի, գաթլը՝ վուգուի ագըպինտէ, Մարգար տէրտէսթ օլունմուշ իսկ տէ, եվին թէհարրիսի իչին ալթը սաաթ գատար բօլիս զապիթլէրինին թահթը նէզարէթլէրինտէ մահֆուզ պուլունմուշ տուր։ Նէթիճէ՝ մահքէմէ արզու իտէր իսկ, պունու ուզուն ուզատի թէտգիգ իտէպիլիր, եօգսա տէնիլտիկի կիպի, ալթը սաաթ սօնրա չըգմամըշ տըր։ Պիր տէ, գաբուսունուն էօնիւնտէ գաթլ վուգու պուլտուղու հալտէ, միվէքքիլիմին նիչին տիշարը չըգաբըզը սիւայ օլունուեօր։ Միվէքքիլիմ՝ իլք ֆիֆատէսինտէ պէեան իթմիշ տիր քի, վագրանընն վուգուինտէ, բիեանօ օտասընտա պուլունուեօր իմիշ, հալպուքի մահքէմէյի ատիլեէտէն պիր մէմուր թարաֆընտան տախի թաստիգ օլունուեօր քի, բիեանօ օտասը խանէնին տիկէր ճիհէթինտէ տիր։ Պիր տէ պու միւսէլլէմ տիր քի, օ ագշամ եըլպաշը օլմազ հասէպիյլէ, հէր եէրտէ թապանճա ատթըլեեօր իտի։ Պիր թապանճա սէսիսէ նի՞չին խանէսինտէն տիշարը չըգըրն, պիր տէ հիւքմէ իսթինատ օլունան պիր ճիհէթ տահա վար տըր քի, օ տախի մէրգումուն՝ միվէքքիլիմին խանէսի գաբուսու էօնիւնտէ վուրուլմասը տըր։ Հալպուքի Լազարի՝ քէֆալէթէ բապթ օլունտուգտան սօնրա, ճաճապա՝ միվէքքիլիմին էվինէ՞ մի կէլմիշ տիր։ Խա՛յր, պու ասլա իմիտ օլունամազ, զաթէն քէնտի գաբընտաշընընն էվի տախի օրատա իտի։

Միւտաաիի ուսմանի.– Էֆէնտիմ, Լազարի իլէ մահքիմիւն պէյնինտէ զաթէն պալտըզը էլմէն իլէ օլան մուաշէդէտէն տօլաեը պիր ատավէթ մէվճուտ իտի քի, գաթլը մէզքիւրուն վուգուինէ տախի սէպէպլիեէթ վիրէն պու տուր։ Գաթլ՝ պիրի չարեէք կէչէրէք վուգու պուլմուշ օլուպ, մէրգում Մալթըզընն, քէֆալէթէ բապթընտան սօնրա օրաեա կէմէսի միւմքին տէյիլ տիր։ Լազարի իսէ, տէնիլտիկի կիպի Գալաթա-սէրայընա կէօթիւրիւլմէմիշ տիր քի, օ միւտաեէթ զարֆընտա Լազարինին օրատա պուլունտուղու կիպի, Մալթըզընն տախի պունուպիլմէսի գապուլ օլունսուն։ Պու միւմքին տէյիլ տիր քի, մահքէմէ պիր իքինճի գաթիլ թէհարրիսինէ մէճպուր օլսուն։ Մամաֆիհի, էվվէլճէ տախի արզ իյլէտիկիմ վէճճէլէ, Բանաեօթուն իֆատէսի տօղրու տուր, զիրա Բանաեօթ չահիտ օլարագ իսթիմա օլունմաեբպ, անընը իսթիմար, մալիւմաթտան օլտուղու միւսէլլէմ տիր։ Անընը իչին, վագրանընն այրըլմատ զապթ օլունան իֆատէսի մազպուլ տուր։ Պիր տէ, թապանճանընն թէպտիլի մատտէսի զիքր օլունուեօր քի, պու տախի տօղրու տուր։ Հայտէ ֆարզ իտէլիմ քի, Մարգար խանէսինտէն ալթը, տէօրթ, իչ տէյիլ, եարըմ սաաթ սօնրա չըգաբըլմըշ օլսուն, տիչինիլմէլի տիր քի, եարըմ սաաթ զարֆընտա պիր թապանճա թէպտիլ օլունմամազ մը։

Տօրիվզ.– Բէք տօղրու տուր, բէյիս էֆէնտի հագրէթլէրի, բէք տօղրու։

Թորոս.– Միւտաաիի պուեուրունուզ, բէյիս էֆէնտի հագրէթլէրի, միւտաաիի ուսմանիլիք վազիֆէսի, հիչ պիր զէման միւտաաիի չախսը վէքիլինէ թէրէթթիլ իտէմէզ։

Միւտաաիի ուսմանի.– Էմր պուեուրունուզ, բէյիս էֆէնտի հագրէթլէրի, վէքիլլէր մահէլլէրինտէն ինհիրաֆ իթմէսինլէր։

Թորոս.– Պիր տէ, էֆէնտիմ, միւտաաիի ուսմանի պէյ էֆէնտի տիեօրլար քի, տիկէրի, եանի Մալթըզ՝ Գալաթա-սէրայընա կէօնտէրիլէրէք, քէֆալէթէ բապթ օլունմուշ տուր։ Պու մուամէլէյի բէսմիեէ միսթէնէ՞տ մի տիր։ զիրա նէ՞տէն մանիւմ տիւր քի, օ, Գալաթա-սէրայընա կէօթիւրիւլտիւքտէ, տէնիլտիկի կիպի, քէֆալէթէ բապթ օլունսունտա, վագրանընն վուգուի զէմանընտա մահէլլի ճինաեէթէ կէլէմէմիշ օլսուն։ Օ օրաեա կէօթիւրիւլտիւքտէ, բօլիպէր թարաֆընտան, էշին պիր իզալէի պիքր տավասընտան իպարէթ իտուկի անլաշըլարագ, տավալարընը, մահքէմէի ճինայէթէ միւրաճաաթլա կէօրմէկլէրի իչին սավրմըշ տըր, չունքի քէֆալէթէ բապթ օլունտուղու նէ՞տէն մանիւմ տիւր։ Պիր տէ, թապանճանընն թէպտիլի մատտէսի տիր քի, պու տախի միւտաաիի ուսմանինին քէնտի զէհապը տըր։ Պիր թահգիգաթ իճրա օլունմուշ մու տուր։

(Միւտաաիի ուսմանի վէ տավա վէքիլլէրինտէն տահա պիր խայլի իտտաա վէ միւտաֆաալար վուգու պուլտու։)

Բէյիս.– (Միւտաաիի ուսմանիեէ խիթապէն.) Տահա պիր տիեէճէկինիզ վա՞ր մը տըր։

Միւտաաիի ուսմանի.– Մէրգումուն միւճրիմիյեէթինէ գարար վէրիլմէսինի թալէպ իտէրիմ։

Բէյիս.– (Թորոս էֆէնտիեէ խիթապէն.) Սիզին պաշգա պիր տիեէճէկինիզ գալը՞ մը։

Թորոս.– Պէնտէնիզ տախի, միւվէքքիլիմին թախլիեէյի սէպիլինէ գարար վէրիլմէսինի թալէպ իտէրիմ։

(Հէյլէթ՝ միւզաքէրէ օտասընա չէքիլտի։) Պատէհու, պիր սաաթ սօնրա, եանի սաաթ 9 պուչուգտա, հէյլէթ պէթէքքրար կէլէրէք, մահէլլէրինէ օթուրտուլար։)

Բէյիս.– Մա՛րգար, հագգընընտա վէրիլէն գարար օգունաճագ տըր, տինլէեին։

(Զապթ քեաթիպինէ խիթապէն.) Օգուեունուզ։ (Զապթ քեաթիպի շու գարարը օգուտու։

«Սուրբէթի գարար»

Թարաֆէյնին սէպգ իտէն իտտաա վէ միւտաֆաաթը, վէ թէտգիգ օլունան իֆատաթը մազպութէ էվրագը իւզերինէ, իճապը քէյֆիեէթ լէտել միւզաքէրէ, էսպապը մուճիպէսինին թաֆսիլաթը, օլ պապտ տէրտէսթի թանզիմ օլան զապթնամէ վէ իլամտա զիքր վէ թաատատ օլունաճաղը վէճճէլէ, միւթթէհիմ Գուլագսըզ օղլու սարրաֆ Մարգարը, միւթէվէլլիֆա Լազարիեի, պիր ալէթի նարիեէ իլէ ճէրհ էյլէտիկի,

վէ մերգումուն տախի էսէրի ճէրհ-
ատէն միւթէէսիրէն վէֆաթ իյլէտի-
կի, ալէլ տէրէճաթ վուգու պուլան
իխպարաթա ինզիմամ իտէն տէլայիլ
վէ էմարաթ, վէ մուայէնէ բաբօր-
թու միւնտէրիճաթը իլէ թէհադ-
գուգ իթմէքլէ, մերգումի Մարգա-
բրն միւճրիմ օլտուղունա միւթէ-
ֆիգէն գարար վիրիլտի։

Միւտտաիի ումումի.— Մերգու-
մուն ճինաեէթի, ճէզա գանունա-
մէյի Հիւմաեունէրն 174 ինճի մատ-
տէսինէ թէվաֆրզ իթմէքլէ, իճա-
պէրն իճրասրը թալէպ իտէրիմ։

Թորոս.— Պէնտէնիկ տախի ճէ-
զասրն թահգրգրն թալէպ իյլէ-
րիմ։

(Հէյեթ՝ թէքրար միւզաքէրէ
օտասրնա չէքիլիպ, օն տագրգա
սոնրա չրգարլար։)

Ռէյիս.— Մա՛րգար, միւրթէքիպ
օլտուղունու գ ճինաեէթ, ճէզա գա-
նունամէրի հիւմաեունէրն 174ինճի
մատտէսինին ֆրգրաի էվվէլի-
սինէ թէվաֆրզ իթմէքլէ, պատէթ
թէշհիր, օն պէշ սէնէ միւատթէլ
քիւրէկէ գօնուլմասրնա միւթթէֆի-
գէն գարար վիրիլտի։

(Պատէհու Թորոս էֆ. թէմեղի
տավա իտէճէկինի պէեան իյլէտի։)

ՊՕՍՆԱՆԸՆ ԻՇՂԱԼԸ

—

Պօսնանրն իշղալը, Ռուսիա իլէ Ա-
վսթրիա պէյնինտէ հասրլ օլան իթի-
լաֆը էֆքեար իւզրինէ վուգու
պուլտուղունա տայիր կազէթ տր
Լամաներ տիւ Նոր զազէթասրն
նէշրիեաթը, Ավսթրիա վէ Մաճա-
րիսթան զազէթարրրնտա, բէսմիեէ
եագրն սուրէթտէ թէքզիպ օլունա-
մուշ իսէ տէ, Ալմանիա ալէյհինտէ
Մ. Խաթգօֆուն թարիզաթրնա ճէ-
վապէն, մեզքիւր Ալմանիա զազէթա-
սը պազը էսրարը մէյտանա չրգար-
մաեա տէվամ իթթիֆիկինտէն, մեգա-
լէսի ամթիսէ նագլ օլունուր։

«Պին սէքիզ եիւզ եէթմիշ պէշ սէ-
նէսինտէ, Պազան Նիմ ճեզիրէսինտէ-
քի շուրիշին հանկը թարաֆտան էյ-
գա, վէ 1876 սոն պահարրնա գա-
տար թէմոտա օլունտուղու մէսէլէ-
սինէ, մէնսուպ օլտուղու ֆրրդ անրն
էրքեանրնտան օլան Մ. Խաթգօֆուն
պիզտէն գիեատէ վագրֆ օլմասը լա-
զրմ կէլիր։ Էյլի թուղեանտէն օլան
Պօշնագ, Սրրպ վէ սայիրէնին Ավս-
թրիա հուտուտունուն ասայիշինի
իսլալէ գրեահրարը, Ավսթրիանրն
թէշվիգ իյլէ օլտուղունու խատտա
իթմէք, մանզա համագաթ օլուպ,
Մ. Խաթգօֆուն, զազէթասրնը օգու-
եանրարա նէ եօլտա պէնտէր եազ-
սրզրնը իրաեէ իտիեօր։ Օն սէնէ-
տէն պէրու զազէթա միւթալաա
իտէնէրին խաթրրլարրնտա օլտուղու
վէճճէլ, Մ. Խաթգօֆուն դաֆատա-
րը օլան Մ. Ագսադօֆուն Ալավ գօմի-
թէլերի թարաֆրնտան Պօսնաեա
կէօնտէրիլէն իանէլէր իլէ, վէ Ռուսիա
քէօյիւլերի վասրթասրյրա վիլաեէ-
թի մեզբիւրէտէ թահրիքի իսթի-
լալ իյլէտիկի տէրքեար տրր։ Ավս-
թրիա իսէ, շուրիշին պիտաեէթի զու-
հուրինտէ տիշարը էնտիշէ օլարադ
սէրիան մէնն օլունմասրնը արզու իյ-
լէմիշ տիր։

«Մ. Խաթգօֆուն բարթիսի, Պօսնա
վէ Սրրպիսթան էհլի թուղեանրնը
թէշվիգ իթտիկինտէն, սուլրերվէր
օլան միւթէվէֆա իքինճի Ալէքսան-
տրը իմբերաթօր տախի, պէլ ախէրէ
հարէքէթէ մեճպուր օլարադ, 1876
եազ մէվսիմինտէ միւտախէլէ իչին Ա-
վսթրիա տէվլէթիյլէ միւզաքէրէեէ
իպթիտար իյլէմիշ տիր։ Իշպու միւ-
զաքէրէ, 1876 նիհաեէթինէ գա-
տար իմթիտատ իտիպ, Ռուսիա իմ-
բերաթօրու թարաֆրնտան նամէյի
րէսմի, վէ մէմուրիեէթի մախսուսէ
իլէ Վիէննաեա կէօնտէրիլէն ժէնէ-
րալ Օպրուչէֆ վասրթասրյրա խի-
թամբէզիր օլմուշ տրր։

«Միւզաքէրաթը մեզբիւրէնին ճէ-
րէեանրյրա տախի անրաշրլրզրզ միւ-
սիլրը, Ռուսիա տէվլէթի, թարիխի
մեզբիւրտէ Ավսթրիանրն հարաքեա-
թրնտան շիքեաեէթ իյլէմ, ք շէօյլէ
տուրսուն, պէլքի Վիէննա գ ապինէ-
թօսունուն հարէքէթի տօսթանէսինտէն
խայլի մահզուզ օլմուշ իտի։

«Վիէննա իլէ Բէթրբէսպուրգ պէյ-
նինտէ իթիլաֆնամէեէ վագը իմգա
օլունմազտան էվվէլ, թաաթի օլու-
նան մուհարրբէրաթ միեանրնտա, բը-
բէնս կօրչագօֆուն պիր նօթասը տա-
խի պուլունուպ, միւշարիլէյհ, «իշ-
պու միւզաքէրէյի մուհիմմէնին հիւ-
նի նէթիճէեէ իյալի զրմնրնտա,
գօնթ Անտրաքինին զայրէթի վա-
գրասրնտան, իմբերաթօրուն պիլ
խասսա մէմնուն օլտուղունու թէպ-
շերբ հիմմէթ իտինիզ» իպարէսիյլէ,
Վիէննատաբի Ռուսիա էյչիսինէ խի-
թապէն խաթմ քէլամ իյլէմիշ տիր։

«Հագրգաթը հալտէ, Ռուսիա օլ
գեման Շարգտա մէնվիի զամիրի-
նին իճրասրնա Ավսթրիանրն մուա-
վէնէթինի արզու իյլէտիկինտէն,
պունուն մուգապիլինտէ, Պօսնանրն
իշղալրնա ահտէն մուվաֆֆագաթ
կէօսթէրմիշ տիր։ Իշպու մուգավէլէ,
Պէրլին մուահէտէսինտէն էվվէլ օլ-
մաղլա, գօնկրէտէ յավվ օլունմազ
իտի։ 1876 վէ 77 սէնէլէրինտէ, բէթ-
րէսպուրգ վէ Վիէննա գապինէթօ-
լարը միեանրնտա ճէրէեան իտէն
միւնասէպաթ, սուրէթի մախսուսէ-
տէ տօսթանէ վէ մահրէմանէ օլուպ,
Մ. Խաթգօֆուն լիֆատէսի կիպի խա-
սիմանէ տէյիլ իտի։»

Կազէթ տը լԱլմաններ զազէթասը,
բրէնս կօրչագօֆուն Պօսնաեա տայիր
ճէրէեան իտէն միւզաքէրաթը մեզ-
քիւրէնին Ալմանիատան խէֆի օլմա-
սրնը տախի մուգավէլէ իյլէտիկինի
պէեանլէ, Բէշթեր-Լոյտ զազէթասը-
նա շու վէճճէլ ճէվապ վերիեօր։

«Բէշթեր-Լոյտ զազէթասը, Պօս-
նանրն իշղալինէ տայիր Ավսթրիա իլէ
Ռուսիա արասրնտաքի մուվաֆֆա-
գաթը ինքեարտա իսրար իթթիկի
հալտէ, հագրգէթտէն պի խապէր
օլմասը, վէ եախօտ պի խապէր կէօ-
բիւնմէք իսթէմէսի լազրմ կէլիր։
Գօնթ Անտրասինին տօղրուտան տօղ-
րուեա՝ժէնէրալ Օպրուչէֆին՝ միւզա-
քէրաթրն ասքերի ճիհէթինէ իշթի-
րաքը մուհագդաղ տրր։»

ԱՅԷՐԻՆ ՍԱԲԱՐՆԱՍԸ

—

Դանրն թէմիզ եախօտ պօղուգ օլ-
մասրնտան, պիւեիւք Նիսպէթլէն
սրհհէթ եախօտ հէր նէվ խասթէլիք
զուհուր իտէր։ Դան, վիճուտտա
հէր կիւնա ահվալին սէպէպի տիր։
Եանի մէվատտը մուզիրրէեի տէֆէ
իգթիտարը օլմագլրգտան, գան
թիւքենմէքլէ, քիրլի օլապիլիր։ Լա-
բին էօմրիւն պու մէնպաբնրն քիր-
լիկի, չօգ, տէֆա էն դիեատէ ի-
բադտա օլան ագրապամրզտան սի-
բաեէթ վէ ինթիգալ իթտիկի կիպի,
տիգգաթսրզրզ։ Բիսլիք, վէ բէրհիզ
թութմամագլրզլա տա հասրլ օլուր։

Դանրն քիրլի օլմասը յլա, հէր նէ
էսպէպ օլուր իսէ օլսուն, պունտան
հասրլ օլան խասթէլիքլէր, տիկէր
հէր սէպէպտէն հասրլ օլան խասթէ-
իքլէրտէն զիեատէ քէսրէթի վէ
ճինս ճինս տիր։ Պունլարրն պաշրը-
ճասը ՍԲՐԱՃԱ օլուպ, պունտան պիր
չօգ մուզիրը խասթ էլիքլէր, եանի
Տէրինին տիշարը վիրմէք խասթէլիք-
էրի, Եբլանճրգ, Սիվիլճիք, Գապար-
թրլը շիշ, Եիւզտէ վէ պօղաղտա սրրա-
ճա շիշքինլիքլէրի, էքզէմա, Թէմրէ-
եի, Սալթրեում, Թէներ, Էսկիմիշ
եարա, Զիպան, Եէլ, Սինիր ազրրսը
Պօղազ ուրու, Խրեարճրգ, Տէրի իլ-
լէթի, վէ Քէմիք խասթէլիքլէրի զու-
հուր իտէր։

Սրրաճատան, չօգ տէֆա, Միտէ,
Պէօպրէք, վէ Գարա ճիկէր խասթէ-
լիքլէրի, Սարբլրզ, Պէլ ազրրսը, Սին-
տիրմէմէք, Հազմ իթմէմէք, Պասուր,
Գարա սաֆրա, Սինիր չէքիլմէսի,
Սարա, Եիւրէք խասթէլիկի, Իս-
թիգսա, Զայիֆլիք, Ումումի գուվ-
վէթսիզլիք, Նեզլէ, վէ չօգ տէֆա
էրիեիպ զայիֆլանմագ, չօգ տէֆա
կէօզ վէ գուլագ խասթէլիքլէրի, վէ
տիկէր պունլարա միմասիլ խասթէ-
լիքլէրի զուհուրա կէլիր։

Գասրնլարտա Զասֆէթ, Գրսրրզ, Գլօրօզ, Պէնազ հայիզ, Բահմին
տիշմէսի, Էսկիմիշ, Եարէ Ինթիգամ-
սրզրը էմրազրզ վէ սայիրէվէսրրաճա
մէյլիեէթրնա տալէամէթ տիրէր։

Ֆրէնկի իյլէթի, վէ Ճիվայի խաս-
թալրգլար, զանրն զէհիրլէնմէսինին
էն չէտիա ահվալինտէն օլուպ, սը-
բրաճա խասթէլիկինին էն մուխա-
թարալը մէնգալէրի տիր։

Իլմի թրպպ, պու խասթէլիքլէ-
բին էսասէն թէտավիսի իշին պիր
տէվա թավսիեէ իտէր բի, պու տէ-
վա, զէհիրին գուվվէթինի բէստիք-
տէն պաշգա, զէհիրի գանտան տա-
խի տէֆ իտէր։ Գան թէմիզլէնտիկ-
հալտէ, սրրաճա խասթէլիկինին ա-
եամէթլէրի միւնտէֆի վէ սրհհէթի
իեատէ օլուր։ Պու տէվա, ԱՅԷՐԻՆ
ՍԱԲԱՐՆԱՍԸ տրր։

Պու թէշպիհ օլունմազ մուալիճէի
միւնհասրրէն պիզէ մախսուս օլան
պիր սուրէթտէ թէրթիպ իսիրմիշ
տիր։ Պու պապտէ խալիս Հօնտիւ-
բաս Սաբարնասը գուլանրեօրուզ
վէ պունու Սարը Պարտան, Խաթիլին-
ճիա վէ Մունտրակօր իլէ գարրշար-
բրեօրուզ։ Թրպճա խասսէլէրիյլէ
ֆէվգէլատէ միւթէպէր օլան մէզ-
քիւր օթլարտան վէ սայիր քէօրլէր-
տէն մուամէլաթը ֆէնիյէ իլէ թէն
դուվվէթլէտիճի, իտրար իթտիրիճի
վէ շիֆա վերիճի խասսէլէրի իխրաճ
իտիպ, վէ ֆէնիի քիմեա վասրթա-
սրյրա Իօտիա տը Բօթոտոդամ էտը
Ֆէր իլէ պիրլէշտիրիեօրուզ։ Պու սու-
րէթլէ մեզքիւր թէրրիպաթը պէ-
հէրինին գուվվէյի թրպպիեէսինի
այնի տէրէճէտէ իսթիհսալ, վէ գա-
նը թէմիզլէմէկէ վէ գուվվէթլէնմէ-
կէ մախսուս ֆէվգէլատէ միւֆիտ
պիր թէրթիպ թէշբիլ իտիեօրուզ։

Պու մուալիճէ, իսբէչար վէ էճ-
զաճբլարտա պուլունուր։ Տօգթօր
Այէրին իլաճլարրնրն մէրքէզի ու-
մումի, Տէրսատէթտէ Գալաթա-
տա Ճամի գաբուսու սօգաղրնտա 13
Նիսմէրօլու Ս. Մ. Մինասեանրն Ամէ-
րիգան մաղազասը տրր։

Էնաի թաամնա, Ֆէլիքս, Բօզէթ հագգրնտա բէտէրինէ պահս
էթտի, վէ օ իհթիեարը, քեամիլէն կէնճ գրզրն լէհինտէ պուլուու-
զունտան, անը, քէնտիսինէ թագտիմ էթմէք իւզրէ, կիտիպ կէ-
թերմէքլիկի թէքլիֆ իյլէտի։

Տիւգ իսէ, օղլունուն մեզքիւր թէքլիֆինէ ճէվապէն,

— Բէք էյի, պու տէրէճէ մետհ ու սէնա օլունան պու տիլպէր
գրզճրղազը կէօրմէքլիկիմ, պու կիւնքի վագրալարրն ֆիքրիմտէ հա-
սրլ էթմիշ օլտուգլարը միւլահազաթը իզալէ էթմէքլիկէ եարտրմ ի-
տէպիլիր։ Պունտան գաթինազար, պիր կիւն, օ պէնիմ էվլատրմ
օլաճագ իսէ, քէնտիսինի հիւանի սուրէթտէ գապուլ էթմէքլիկիմիզ
լազրմ տրր, տէյի պէեան իյլէտի։

Ֆէլիքս, բէտէրինին ճէվապրնտան մէմնուն օլարադ, տօղրուճա
քէնտի խանէսինէ շիթապան օլտու, վէ Բօզէթ իլէ Իվարը, Մ. Բէրլ
տ'Օրուն օտասրնտա պուլտու քի, պիչարէ գրզճրղազ՝ հայտուտը
մէրգումուն հարէքէթի ինսանիեէթքեարանէսի օլմասա, գուրպան
կէթմիշ օլաճաղը գազատան հէնուզ քէնտիեի պուլմուշ իտի։

Օ ազշամը Բօզէթին թագտիմի միւմքինսիզ օլտուղունու, Ֆէ-
լիքսին, քէնտի բէտէրինէ նէ՛ սուրէթլէ խապէր վիրմիշ օլտուղու
մալիւմ տիւր։ Մէրգում, այնի մէքթուպրնտա, վուգու պուլան գա-
զաեը հիքեաեէ էթտիքտէն սօնրա, կէնճ գրզրն էմրի միւտավաթրնա
պագաճաղը ճիհէթլէ, քէնտիսինին տէ, Ժագօպ սօգաղրնա ավտէթ
իտէմէեէճէկինտէն տօլաեը բէտէրինտէն աֆվլրգ տիլէմիշ իտի։

Բօզէթին ահվալը սրհհիեէսի իճապրնճա, Ֆէլիքս, Պալթազա-
րրն նէզտինէ տախի կիտէմէտի։

Իրթէսի կիւն, իլք կիւնիւն հէման այնի վագթ ու սաաթրնտա,
Բիրօեու գօվալամագտա օլան վէ պու գարը սէպէպիյլէ ահրպպա-
սրնը ունութմաեա պաշլամշ պուլունան Պալթազար, մէյտանա չրգ-
մամշ օլտուղու հալտէ, բէտէր վէ էվլատ, Բօզէթ հագգրնտա ու-
զուն ուզատիեէ կէօրիւշտիւքտէն սօնրա,— չիւնքի բէտէր իլէ էվլա-
տրն արզուլարը վէ մէսէրրէթլէրի այնի օլմազլէ, բէտէր՝ էվլատրնը
խօշնուտ իթմէք իւզրէ, անրն արզուլէտիկի շու խուսուստա կէօ-
րիւշմէքտէն կէրի տուրմազ իտի,— տիւգ, շէօյլէճէ իֆատէեէ ա-
զազ իյլէտի։

— Սաաթ շիմնի սէքիզ տիր։ սէնին քիւչիւք Բօզէթին, էլպէթ-
թէ շիմտի թաամրնը իթմիշ տիր։ Ֆէնտիսինի թանրմագլրզը ֆէվգէ-
լատէ արզու իտիեօրում. իմտի, կիթ քէնտիսինի պուրաեա կիթիր

հապպէթ վէ թէվէճճիհ օլմասրզը հալտէ, եալրնրզ վահի պիր
իւնվանա հարիս պուլունան պիր գարը, պու կիւն սիզի ապա վէ գա-
թա սէվմէզ։

Տիւգ.— Պէն տէ օ էֆքեարտաերմ։

Ֆէլիքս.— Պիլաքիս, տիւշէս, ինթիգամը պիր գարը օլտուղու
ճիհէթլէ, հարէքէթինին եօսուզլուղու վէ սուի իպրէթի մուճիպ
օլմասրնտան նաչի, եալրնրզրզ իչինտէ եաշամաեա մէճպուր իտիլ-
մէսիյլէ, պու միւշքիւլ էօմրիւ տէրունինտէ չէքտիկի միհն ու մէ-
շագգաթրն ինթիգամրնը սիզտէն ալմագ իսթէեէճէկի, վէ սիզի
թահգիր իյլէեէճէկի տէրքեար տրր։

Տիւգ.— Օնա նէ՞ շիպհէ։

Ֆէլիքս.— Պինապէրին, քէնտինին զահիրի թէպտիլի մէպլէք ու
ախլէագը, մահզա միւբայիլիկինին նէթիճէսի տիր։

Տիւգ.— Իհթիմալ տրր։

Ֆէլիքս.— Իմտի, սիզ քէնտիսինէ եագլաշմանրզրա, տահա զի-
եատէ պէտպախթ օլաճագսրնրզ։ Օ սիզին պագրյեէ յի էօմրիւնիւ-
զիւ զէհիրլէմէքլէ, պիր մէսէրրէթ հիսս իտէճէք տիր։ Պէլքի տէ,
բէնչէ յի ճէզաեա չարբբլմագլրզ թէհլիքէսինտէն աղատ օլապիլէճէ-
կինի մէմուլ իտէպիլիր իսէ, սիզտէն գուրթուլմագ, վէ պու սու-
րէթլէ ատավէթ վէ ինթիգամրնը լճրա իյլէմէք իւզրէ, ճինաեէթ
իճրասը խուսուսունտա տախի թէրէտտիւտ իթմէեէճէք տիր։

Տիւգ.— Օ գարրնրն հէր շէյ միւգթէտիր օլտուղունու պու
կիւն անլատրմ։— Ֆագաթ գարրնտաչրն հագգրնտա մուհաքէմէն
նէ՞ եօլտա տրր։

Ֆէլիքս.— Շիմնի տէ օնտան պահս իտէճէեիմ։ Արալարրնտա
մէվճուտ օլան աշգ ու մուհապպէթ եախօտ զուրուրիեէթ բէգա-
պէթիյլէ, միւտտէթի էօմրիւնտէ տիկէր պիր գատրնը թահգիր էթ-
միշ օլան պիր գարը, տայիմա լանէթլէմիշ օլտուղու օ գատրն քէն-
տինին հէմշիրէսի խտուկինի խապէր ալընտրզրնտա, միւթէտտիր օլ-
մազ, վէ աղրաղը նէֆսանիեէլէրինին պիւթիւն շիտտէթինի զայպ
իթմէքլիք չաղրնտա պուլունան օ գարը, շու սօն վագրատա աֆվ
իթմէզ, վէ հիչ պիր շէյի ունութմազ իսէ, ալչազ սաերլրը։

Տիւգ.— Անը պէն քէնտիսինէ սէօյլէտիմ։

Ֆէլիքս.— Պու ալչազ գարը, քէնտի բաբինէսինին օղլունա իդ-
հարը թէվէճճիհ էթմէքլիկէ, վէ անը սէվմէքլիկէ միւգթէտիր տէ-
յել տիր, զիրա օ էվլատը սէվմէք՝ անրն վալիտէսինէ աֆվ իթմէք

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԻ

—

Բարիս, 10 մայիս.– Հարպիեէ նաղբրը ժէնէրալ Պուլանժէ, կէլէճէք հոկտեմբեր այընտա, Ֆրանսանըն զարպ եախօտ ճէնուպ ճիհէթինին պիր օրտու ֆըրդասընըն հալը սէ-ֆէրէ վազը թէճբիւլպէսի իչին, մէճ-լիսի մէպուսանտան 5 միլիոն ֆրանգ թախսիսաթ իսթէմիշ տիր։

—

Պէրլին, 10 մայիս.– Կազէթ տը լ'Ալմանը տիւ Նօր զազէթասը, պա-լէատէ մէզքիւր խապէր հագգընտա պէեանը միւթալաա իլէ, «Հիչ պիր օրտու ֆըրդասը թայեին խոիլմէսի-կի ճիհէթլէ, քեաֆֆէսի տէ հազբը-լանաճագլարընտան, պու թասավվուր ճիտտի տիր» տիեօր։

—

Աթինա, 10 մայիս.– Գրալխանէ-տանը, Գալամաթթա ֆէվգէլատէ իհ-թիրամաթլէ գապուլ օլունմուշ տըր։

Ժէնէրալ Սուչօ, թէհլիքէլի սու-բէթատէ խասթա տըր։

Սալթանաթը Սէնէյյէ սէֆիրի Ֆէ-բիտուն պէյ էֆէնտի հազրէթլէրի, եէվմի վէլատէթի հազրէթի Բատի-շահի միւնասիպէթիյլէ, տիւն, միւ-քէմմէլ պիր սուարէ վիրմիշ տիր։ Սէ-ֆարէթխանէ ֆէվգէլատէ թէզկիրն իտիլմիշ օլուպ, քեաֆֆէյի վիւքէլա, սիւֆէրա, վէ Աթինա բիճաղ վէ միւ-թէպէրանը, իչպու սուարէտէ հազրը պուլունմուշլար տըր։ Պու կիւնքի զազէթալար, իչպու զիյնէթտէն պահա իթտիքլէրի սըրատա, Ֆէրիտուն պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինի զիեատէ-սիյլէ մէտհ ու սէնա էյլէմիշլէր տիր։

ՕԱՐՍԱՖԻՑԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Գալաթա 30 Ապրիլ.

Էսհ. գ. ք. ուսուսի Ապրիլ 26 գաբ.	15-06
» գ. ք. ապրիլ 30 աչբ. (տուպլը)	15-006
Ռ. » գաբ. 29 գուբ. քէսիք	83-15
» » աչբ. 30	83-10
Կէրի Ա. Ա. Խամիգրաղ	22-30
» Ա. Բ.	13-35
» Ս. Գ. »	15-06
Բուսմէլի չըմէնտըֆէրլէրի	33-0
Ղզէչ ֆասիղի	7-0
Ռաբօր	00
Հէվալէսիգ »	17 ½

ՊԱՆԳԻԱ ԱԳԵՆԹՕՆԱՅԻՆ

Գրէսի ժէնէրալ գ. ք.	6-30
Օթամպօլ պանգասը » »	5-15
Ասիէթէ ժէնէրալ » »	4 38
Ֆրանսայ » »	297 ½
Ասիէթէ Օթթօման պանգասը	03 25

ԱՆՉԵԼԷՐԻՆ ՇԻՐԱՆ

Սամ լիրան 100 գրշ.ատան	Ղ. Բր.
Պէնեզ մէճիտիէ խարգը	107-36
Մէթալիք »	98-10
Պէշլիք »	102-20
Ամբարգ »	102-20
Պագրը »	800–
Գաղմէ	38-00
Նիկիլիկ լիրասը	110-36
Խրանսայ ալթընը	88-08
Բօլ	90-36
Գրէմից ալթունը	51-20
Գաղտան գաղմէսի	10- 20
Խամիգրաղ տաֆէլի	
Գաբանտը գ. ք.	39-20
Ալչրաբ գուրան քէսիք	39-22

—

ՈՒՄՈՒՐԸ ՍԱՐԱՖԻԵԷ ՄԱՂԱՋԱՍԸ

—

Գալաթատա Գօմիսիօն խանըն արգա գարուսու իմթիազինէ ՏԷ. միր–խան Ն. 1

Իչպու մաղազատա, բիացատա ճա-ըի օլան ումում ֆօնտօլար իւզէրինէ էմր իլէ ալըմսամթըմ իճրա, վէ էվ-ըօրանըն գուրալը քեաղըտլարը, պաշ-ըճա Սագսօնիա, Համպուրկ, Պրունշ-վիք վէ Մէրլէնպուրկ չէհիրլէրինին ֆէվգ էլատէ մէնֆաաթը պիլէթլէ-ըի, վէ Շարգ տէմիր եօլ հիսսէլէրի-նին պանդայի Օսմանի թարաֆընտան իսրաճ օլունան մուսատտագ բրօմէս-լէրի (ֆիլեաթ թէքմիլ) 5 զրուշա օ-լարագ ֆիրուխթ օլունտուզու կիպ-մաղազայի մէզքիւրէ միւրաճաաթ օ-լունարագ, թէէմին իտիլտիկի հալ-տէ, գուրա քէչիտէլէրինտէ, եէնէ 5 զրուշա օլմագ իւզրէ, մէզքիւր հիսսէլէրին ասլը տախի մուվազա-թէն վէ էմանէթէն վէրիլիր։ Թաշ-լարտան վագը օլաճագ սիբարըշաթա տախի վագթ ու զէմանը,յլա իճրա գ ըլընը։

ԻՏԱԼԻԷՅԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իչպու շէհրը նիսանըն 21 ինճի սա-լը կիւնիւնտէն իթիպարէն Հայտար-բաշա խաթթը ռէֆէրլէրի աթիտէ մուհարրիր իւզրէ իճրա օլունաճաղը իլան օլունուր։

ՓԷՏԵՐԲՈՒՐԳ

Ս. Տ.	Գոբոր Նէ-մէրօ	
12 00	Պիլա թէատիւֆ	0
12 55	Իզմիտէ կիտէն	2
3 30	Պիլա թէատիւֆ	(*) 4
8 10	Իզմիտէ կիտէն	6
10 30	Բէնտիեէ »	8
11 25	» »	10

ՀԱՅՏԱՐ–ԲԱՇԱՌ

Ս. Տ.	Գոբոր Նէ-մէրօ	
12 55	Բէնտիքտէն կէլէն	1
2 30	» »	3
4 5	Իզմիտէն »	5
8 50	Պիլա թէատիւֆ	(*) 7
11 15	Իզմիտէն կէլէն	9
11 45	Պիլա թէատիւֆ	0

ԱՌՋԵՒՆ

ԲԱՌԱՐԱՆ

ՀԱՑԵՐԷՆԷ Ի ԳԱՂՂԻԵՐԷՆ

Աշխատասիրեաց

ԿՈՄԻՏԱՍ Ա. ՈՍԿԵԱՆ

(Հրատարակութեան Զ. թերթը)

Բաժանորդագրութիւն է Մայրաքա-ղաքիս համար 10, գաւառաց հա-մար 15 դահեկան։

Ցեւ տպագրութեան ի Մայրա-քաղաքիս պիտի վաճառի ի գին 20, իսկ ի գաւառս 30։

Բաժանորդ դրուիլ փափագողք պէտք է դիմեն ուղղակի. Պոլիս, Նշան էֆ. Պէրպէրեանի տպագրա-տունն, (Էսկի զապթիեէ ճատտէսի) թիւ 8։ Գալաթիա Գօմիսիօն խա-նին տակ, Վառայր էֆ. ի թղթավա-ճառանոցը։

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ

ԻՏԱԼԻԷՅԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իչպու 1887 Մարթըն 1 ինճի բազար կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

Բ–ը ի նէրէրէ ... Ատալար ...
քէօբրիւեէ

Սթ. Տգ.	
11 45	Պիւեիւք–Ատա Հէյպէլի Պուրկաս Գընալը *
12 30	Բէնտիքտէն Գարթալ Պ. Ատա Հէյ. Պուրգընը (Պատատան 1 15)
7 45	Բէնտիք Գարթ. Պ. Ատա Հէյ. Պուր. Գընալը. Պատատան 8 30

Բէօբրիւ–էն Ատալար ...
քէօբրիւեէ

2 30	Գատըքէօյ Գընալը Պուրկաս Հէյպէլի Պ Ատա Գարթալ Բէնտիք
9 45	Գընալը, Պուրկաս Հէյպէլի Պիւեիւք–Ատա Գարթալ Բէնտիք
10 45	Գընալը Պուրկաս Հէյպէլի Պիւեիւք–Ատա

Բ–ը ի նէրէրէ Ատալար ...
քէօբրիւեէ

12 30	Բէնտիք Գարթալ Պատա Հէյպ. Պուրկաս Գընալը *
8 30	Բէնտիք Գարթալ Պատա Հէյպ. Պուրկաս Գընալը Գատըքէօյ (Պատատան 9 15 ատ)

Բէօբրիւ–էն Ատալար ...
քէօբրիւեէ

2 15	Գատըքէօյ Գընալը. Պուր. Հէյ. Պ. Ատա. Գարթալ Բէնտիք.
9 45	Գընալը. Պուր. Հէյ. Պ. ատա Գարթալ Բէնտիք

Հավա չէոխտ լօսոս վէ թիրի գար օլտուզու կիւնէրտէ ոտապահլտերը Ա-տալարատան քէօբրիւեէ սաաթ 2 տէ եալընըզ պիր սէֆէր վէ ազշամ իւգ-ըի տախի քէօբրիւտէն սաաթ 10 30 տա Պ. Ատաեա գատար եալընըզ պիր սէֆէր իճրա օլունաճաղը կիպի սա-պահլարը քէօբրիւ–էն Ատալարա վէ ազշամլարը Ատալարատան քէօբրիւեէ իճրա օլունան սէֆէրլէր էյյէ հավա-լարտա թաթիլ իտիլէճէք տիր։

(Ատատօլու ճանիպինէն քէօբրիւեէ)

ԱՆԱՏՕԼԻԻ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄ ռէֆէրլէր

Ս. Տ.	
	ԴԱՐԹԱԼՏԱՆ ՔԷՕԲՐԻՒԵԷ
12 45	Մալթէրէ Մօտա *
	Քէօբրիւեէն Գարթալ
10 30	Մ տա Մալթէրէ

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իզմիտ ... Գ–ը ...
քէօբրիւտէն

Սթ Տգ	
1	Պիլա թէատիւֆ
10	Իզմիտէ 2
45	Պիլա թէատիւֆ
10	Իզմիտէ 4
30	Բէնտիէ 6
25	Բէնտիեէ 8

Տ ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ

1 35	Բէնտիքտէն 1
2 50	Բէնտիքտէն 3
4 40	Իզմիտէն 5
8 40	Պիլա թէատիւֆ
11 15	Իզմիտէն 7
11 45	Պիլա թէատիւֆ

ՄԱՔՐԻ ՔԷՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄ ՄԷՏԵՐԼԷՐ

Մ–տրէ–օյ–նէրէն ռէօբրէ–էե

Սթ. Տգ.

12 45	Մագրի քէօյ Սամաթիա Եէնի գաբու Գում–գաբու.

Քէ–էբրէ–էն Մ–տրէ–օյ–նէ

11 10	Գում–գաբու Եէնի–գաբու Սամաթիա Մագրի քէօյ

ԲԱՋԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Մ–տրէ–օյ–նէրէն ռէօբրէ–էե

2 15	Մագրի քէօյ Սամաթիա Եէնի–գաբու Գում–գաբու

Քէ–էբրէ–էն Մ–տրէ–օյ–նէ

10 45	Գում–գաբու Եէնի–գաբու Սամաթիա Մագրի քէօյ

Իչպու իչարէթլի սէֆէրլէր ապրիլին 15ինճի բազարիրթէսի կիւնիւնտէն պիր չարեէք սաաթ էվվէլ իճրա օլունաճաղ տըր։

ԴԱՏՐ ՔԷՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

Բ–ը ի նէրէրէ Դ–ը ...

Քէօբրիւ–էն Թ. Տգ.	Դ–ը ռէօյ–նէ Սթ Տգ.
12	12
12 45	12 45
1 30	1 30
2 15	2 15
3 —	3 —
3 45	3 45
4 30	4 30
5 30	5 30
9 15	9 15
10 —	10 —
10 45	10 35
11 30	11 20
12 —	12 —

Բ–ը ...

Քէօբրիւ–էն Սթ. Տգ	Գ–ը ռէօյ–նէ Սթ. Տգ
12	12
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
9	9
10	10
11	11
12	12

տիմէք տիր։ Հալպու քի, պու եօլտա հարէքէթ եթմէք իչին, եիւ-րէք վէ գալպ պիւեիւքլիւկիւ լազըմ տըր քի, պու խասսէլէր տիւ-շէստէ եօգ տուր։

Տիւգ.– Էյ նէ՞ նէթիճէ չըդարբեօրսուն։

Ֆէլիքս.– Շու նէթիճէյի չրգարբեօրում քի, տիւշէ՝ տիւշէս օլմագ, վէ պու խսմի թաշըմաեա հագգը պուլունմագ իչին, սիզի թէֆբիկ իտէն թալագ (գարը գօճա պօշամասը) սէնէտինի իպթալ եթտիրմէք խսթէօր։

Տիւգ.– Պէն տէ էօյլէ զանն իտէրիմ։

Ֆէլիքս.– Վէ, քէնտի մագսէտինէ էրմէք իչին, էվլատընըզը սիզէ իեատէ եթմէք խսթիհգագընա լաեըգ օլմագ իւզրէ, շէյթանի պիր թէտպիր խսթիմալ էյլէօր։

Տիւգ.– Պու պապտէ տախի սէնինլէ հէմէֆքեարըմ։

Ֆէլիքս.– Շիմտի, մատտէ շուրաեը անլամագտա տըր քի, պու չօճուգ սիզին էվլատընը՞զ մը տըր, անրն պագասը սէօզիւ՝ մասա՞լ մը տըր, եօգսա սահիհլի՞ք մի տիր, վէ տիւշէսին անրն հագգընտա հիսս իտէկէլտիկինի տէրմիեան էյլէտիկի մուհապպէթ վէ թէվէճ-ճիւհ՝ չայեանը նէֆրէթ պիր գօմիսի՞ա մը տըր, տէյի՞լ մի տիր։

Տիւգ.– Իչթէ միւշքիւլաթ պունտա տըր։

Ֆէլիքս.– Էվվէթ, պէն տէ պու պապտէ պիր շէյ սէօյլէմէէ ճէսարէթ իտէմէմ։ Էֆէնտի բէտեր, նասըլ քի սէօյլէեօրսունուզ, տիւ-շէսին ախլէագընտա պուլունան գարըլար, հէր շէյէ միւգրիէտիր տիրլէր։ Օլապիլիր քի, տիւշէս, իշին իլուրուսինի քէշֆ իտէրէք, էվ-լատընըզը հագրգէթէն տէրիւհտէ եթմիշ օլսուն, օ հալտէ էվլատը-նըզ, պէնիմ գարընտաշըմ օլմուշ օլուր։ Քէզալիք օլապիլիր քի, պու հէյլէքեար վէ տէսիսէքեար գարը, իչպու վաղիֆէյի իճրա եթտիր-մէք, վէ պունուն նամուսսուզ քեարընը բայրաշմագ իւզրէ, պիր էճ-նէպիեի քէնտիսինէ բաղթ եթմիշ օլսուն, ֆագաթ թէքբար իտիեօրում քի, ֆիքրիմիզտէ պէօյլէ պիր շիւպհէ պուլունտուզու հալտէ, քեաֆ-ֆէմիզ տէ, շիմտի պիւեիւմիշ օլան օ չօճուզու պուլմաեա, պէնիմ գարընտաշըմ օլտուզունա իսքեաթ օլմուշճասընա չալըշմալըզ։ Պէ-եանէ հաճէթ օլմասըզը իւզրէ, թահգրգաթ վէ թէհարրիեաթը-մըզտա ասլա եօրուլմամալըզը։ Պու կիպի տիւշմէնլէրիմիզ իլէ քեաֆֆէյի վէսայիթ ու թէտապիր ճայիզ տիր։ Իմտի, էկէրչի հէյլէ խսթիմալ եթմէք լազըմ կէլիրսէ, թէրէտտիւտ եթմէմէլիեիզ։

Թաբ–ա–Մօր.– (Հայրէթլէ.) Իշթէ պու սէօզ տօղրու տուր։

Ֆիւգ, օղլունուն քեաֆֆէյի սէօյլէտիքլէրինի թահսին եթտի, վէ պատէհու թասավվուր իթտիքլէրի միւշքիւլ թէչէպպիւսիւ հիս-նի սուրէթտէ պաշա չրգարապիլմէք իչին, թէտպիր վէ վասըթա տիւշիւնմէեէ պաշլատըլար։

Ֆէլիքս.– Էվվէլ էմիրտէ, պու կիճէ պուրատա գալմըշ օլան գարըեը պուլմագ, վէ քէնտիսինի թէքբար կէօրմէք լազըմ տըր։ Օ պիր կէնճ գատըն տըր, վէ պէլքի տէ տիւշէս գատար ալչագ տէյիլ տիր։ Պունտան գաթինագար, պիզէ գարշը պուղղ ու ատավէթի օլ-մագ իչին, հագգը եախօտ հագգսըզ այնի սէպէպլէրի պուլունմա-մագտա տըր։ Իմտի, շիւպհէսիզ, օ պիզէ պաղը մալիումաթ եթա ի-տէպիլիր։

Տիւգ.– Լաքին, մահէլլի իգամէթինի պիլմէմ։

Թաբ–ա–Մօր, Բիրօեու թաագիպ եթտիրմէք իւզրէ վուգու պուլան թէչէպպիւսինիւ, վէ իչպու թէչէպպիւսիւն, կէնճ գատը-նըն ուղաղը կէօրմէքլիր խասսէսի վէ արապաճընըն ագըլըզըզըլա պաշա չրգմատըզընը հիքեաեէ եթտի։

Ֆէլիքս.– Անը պուլմագ խուսուսընտա պէնիմ պիր թէտպիրիմ վար տըր։

Տիւգ.– Նէ՞ տիր։

Ֆէլիքս.– Պունա ճէվապ վիրմէզտէն էվվէլ, Պալթազարը կէօր-մէք իգթիզա իտէր։

Ֆէլիքս, պու սէօզլէրի սէօյլէրքէն, Պալթազարըն, Բիրօ հագ-գընտաքի աշգ ու մուհապպէթինտէն թահրիք օլունարագ, օ կէնճ գատընը թաագիպ եթմիշ օլտուզունու տիւշիւնմէքտէ իտի։

Տիւգ.– Մ. Պալթազար օ գարըեը թանրեօ՞ր մու։

Ֆէլիքս.– Խա՛յր, ֆագաթ...

Ֆէլիքս, տօսթունուն սըրրընը ֆաշ եթտի, վէ խիթամընտա տախի,

— Իշթէ, սիզ տէ անլաեօրսունուզքի, Պալթազարը կէօրմէզտէն էվվէլ, պու սըրատա հիչ պիր շէյ եարըլմագ, տէյտի։

Վագըթ գարարմաղլա, պապա վէ էվլատ, թաամ եթմէք իւզ-րէ սուֆրաեա օթուրտուլար։ Թաբ–ա–Մօրա կէլինճէ, իլէրուտէ սէպէպի անլաշըլաճագ օլան վէհիմ պիր միւլահազա ֆիքրինի եշղալ վէ քէնտիսինի թագրիգ եթտիկի ճիհէթլէ, ճիւզի պիր ֆէնալըգ հիս եթմէքտէ օլտուզունու պէհանէ իտէրէք, խանէսինէ չէքիլտի, վէ օրատա սէրպէսթճէ տէրեայը միւլահազաթա տալը։